

# ÖLFLEX-SERVO® 700 ÖLFLEX-SERVO® 700 CY

Совмещенный силовой и контрольный кабель для подсоединения электродвигателей, с общим экранированием

Для DNC-  
двигателей на  
конверторах  
частоты

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO® 700

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO® 700 CY

**Применение**  
ÖLFLEX-SERVO® необходимы для подсоединения электродвигателей, так как они совмещают в себе передающие и силовые кабели. Таким образом, например, термозащита и/или функции торможения могут быть объединены. Также доступен 700 CY с дополнительным общим экранированием с улучшенными характеристиками ЭМС.

**Отличительные свойства**  
Помимо экономии пространства и сокращения массы, существует еще и преимущество легкой сборки, надежности и стабильности.

**Примечание**  
В комплексных инсталляциях, таких как электроцепи и роботы, особенно вблизи смазки для сверления, мы рекомендуем использовать высокотехнологичный вариант ÖLFLEX-SERVO-FD® стр. 106. Продукт отвечает директиве EEC 73/23 (Директива о низком напряжении).

**Строение кабеля  
ÖLFLEX-SERVO® 700**

Тонкопроволочные медные жилы, ПВХ изоляция жил, белая нумерация на черных жилах и желто-зеленая защитная жила. Контрольные пары экранированы ламинированной алюминиевой фольгой, плетение из луженой медной проволоки. Пары и жилы сплетены между собой, внешняя оболочка из ПВХ, серебристо-серого цвета (RAL 7001), пламязамедляющая.

Вариант с одной контрольной парой, ламинированной алюминиевой фольгой.

**ÖLFLEX-SERVO® 700 CY**

Сверх обычного, этот вариант имеет витую обмотку жил из фольги, экранная сетка из луженой медной проволоки, тряпичная обмотка, внешняя оболочка из ПВХ, серебристо-серого цвета (RAL 7001), пламязамедляющая (IEC 332.1).

## Технические данные

Минимальный радиус изгиба: подвижно:  
20 x диаметров кабеля  
стационарно:  
6 x диаметров кабеля

Температурный диапазон:  
подвижно: - 5 °C до +70 °C  
стационарно:  
-30 °C до +80 °C

Напряжение U<sub>0</sub>/U:  
600/1000 В  
Напряжение для  
контрольной пары: 48 В/AC

Тестовое напряжение:  
жила/жила - 4000 В  
жила/экран - 750 В

Изоляция: специальное  
изоляционное сопро-  
тивление: >20 ГОм х см

Проводник:  
тонкопроволочный согласно  
VDE 0295,  
Класс 5 / IEC 228 кл.5

Кодировка жил:  
черная с белой нумерацией  
согл. VDE 0293, 5 жил  
цветовая согл. VDE 0293.  
Пары: белая/коричневая,  
красная/черная

Заделка жил:  
G = с желто-зеленой  
защитной жилой  
X = без защитной жилы

В соответствии с:  
жилы: VDE 0245/0281/0250  
оболочка: VDE 0281/0250

# ÖLFLEX-SERVO® 700

# ÖLFLEX-SERVO® 700 CY

Совмещенный контрольный и силовой кабель  
для подсоединения электродвигателей, с общим экранированием

Для двигателя  
DNC на конвер-  
торах частоты

Номер для заказа	Кол-во жил и сечение мм <sup>2</sup>	Внешний диаметр прибл., мм	Вес меди кг/км	Общий вес кг/км
<b>ÖLFLEX-SERVO® 700</b>				
0036 140 R + T	4 G 0,75 + 2 x (2 x 0,34) StD	9,6	91,9	120
0036 145 R + T	4 G 1,5 + 2 x (2 x 0,75) StD	12,1	100,6	185
0036 150 R + T	4 G 2,5 + (2 x 2 x 0,75) StD	13,9	142,1	327
0036 151 R + T	4 G 4 + (2 x 0,75 + 2 x 1,0) StD	15,8	217,8	423
0036 152 T	4 G 6 + (2 x 0,75 + 2 x 1,0) StD	16,7	294,6	544
0036 153 T	4 G 10 + (2 x 0,75 + 2 x 1,0) StD	20,4	448,2	802
0036 154 T	4 G 16 + (2 x 2 x 1,0) StD	23,5	668,8	1168
0036 155 T	4 G 25 + (2 x 2 x 1,5) StD	29,0	1059,2	1625
0036 025 T	4 G 1,5 + (2 x 0,75) FDF	11,7	98,0	149
0036 001 T	5 G 1,5 + (2 x 0,75) FDF	12,7	110,0	160
0036 015 T	7 G 1,5 + (2 x 0,75) FDF	12,4	144,8	210
0036 026 T	4 G 2,5 + (2 x 0,75) FDF	13,1	138,6	227
0036 010 T	5 G 2,5 + (2 x 0,75) FDF	14,4	159,0	246
0036 020 T	7 G 2,5 + (2 x 0,75) FDF	15,2	215,7	334
<b>ÖLFLEX-SERVO® 700 CY</b>				
0036 156 R + T	4 G 0,75 + 2 x (2 x 0,34) StD-CY	10,5	111,1	165
0036 157 R + T	4 G 1,5 + 2 x (2 x 0,75) StD-CY	12,7	147,5	245
0036 158 R + T	4 G 2,5 + (2 x 2 x 0,75) StD-CY	14,9	226,1	385
0036 159 R + T	4 G 4 + (2 x 0,75 + 2 x 1,0) StD-CY	16,6	303,6	482
0036 161 R + T	4 G 6 + (2 x 0,75 + 2 x 1,0) StD-CY	17,7	379,4	609
0036 162 T	4 G 10 + (2 x 0,75 + 2 x 1,0) StD-CY	21,6	591,7	828
0036 163 T	4 G 16 + (2 x 2 x 1,0) StD-CY	24,5	861,3	1150
0036 164 T	4 G 25 + (2 x 2 x 1,5) StD-CY	30,1	1261,8	1671

R = бухты до max. 30 кг; T = барабаны

Длины без дополнительной надбавки на отрезку: 50 м, 100 м, 500 м, 1000 м

G = с желто-зеленой защитной жилой

X = без защитной жилы

# ÖLFLEX-SERVO® 710 CY

Кабель обратной связи/сенсорный проводник

Для тахогенераторов

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO® 710 CY



## Применение

Посредством этого кабеля контролльный прибор серводвигателя получает сигналы для контроля. Он также передает сигналы о расположении и позиционировании, например, присоединенный к тахо-, тормозным или импульсным передатчикам.

## Отличительные свойства

Высокая функциональная надежность кабелей обратной связи и сенсорных проводников от LAPP KABEL дополняется требованиями малой массы, пространства, которые помогают организовать сборку.

## Примечания

Эти кабели дополняют ÖLFLEX-SERVO® 700. Для сверхгибкого использования в электросетях мы рекомендуем версию ÖLFLEX-SERVO-FD® 760 CP, стр.110. Продукт был разработан с учетом использования в диапазоне напряжения ниже 50 В AC или 70 В DC. Поэтому он не отвечает Директиве EEC о низком напряжении.

## Строение кабеля

Тонкопроволочные медные жилы, TPE 226 изоляция, цветовая кодировка, жилы переплетены между собой; экранная сетка из луженой меди имеет отводящую жилу, внешняя ПВХ оболочка, серебристо-серого цвета (RAL 7001), пламязамедляющая (IEC 332.1).

## Технические данные

Минимальный радиус изгиба: подвижно:  
20 x диаметров кабеля  
стационарно:  
6 x диаметров кабеля

Температурный диапазон:  
подвижно: - 5 °C до +70 °C  
стационарно:  
-30 °C до +80 °C

Напряжение U<sub>0</sub>/U: 450 В

Тестовое напряжение:  
жила/жила - 2000 В  
жила/экран - 1000 В

Изоляция: специальное  
изоляционное сопротивление: >100 ГОм x см

Проводник:  
тонкопроволочный согласно  
VDE 0295, Класс 5 / IEC 228  
кл.5 более 0,5 мм<sup>2</sup>

Кодировка жил:  
синяя, белая, красная,  
розовая, зеленая, желтая,  
коричневая, черная серая

Номер для заказа	Кол-во жил и сечение мм <sup>2</sup>	Внешний диаметр прибл., мм	Вес меди кг/км	Общий вес кг/км
ÖLFLEX-SERVO® 710 CY 0036 160 R + T	9 x 0,5 CY	8,8	73,0	150,0

R = бухты до max. 30 кг; T = барабаны

Длины без дополнительной надбавки на отрезку: 50 м, 100 м, 500 м, 1000 м

# ÖLFLEX-SERVO® 720 CY

Кабели обратной связи/сенсорные проводники

Синхронизатор,  
кабель  
обратной связи

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO® 720 CY



## Применение

Посредством этого кабеля контролльная часть серводвигателя получает сигналы для контроля. Он также передает сигналы о расположении и характеристиках маршрута, например, присоединенный к тахо-, тормозным или импульсным передатчикам.

## Отличительные свойства

Высокая функциональная надежность кабелей обратной связи и сенсорных проводников от LAPP KABEL дополняется требованиями малой массы, пространства, которые помогают организовать сборку.

## Примечания

Эти кабели дополняют серию ÖLFLEX-SERVO® 700. Для сверхгибкого использования в электросетях мы рекомендуем версию ÖLFLEX-SERVO-FD® 760 CP, стр.110. Продукт был разработан с учетом использования в диапазоне напряжения ниже 50 В AC или 70 В DC. Поэтому он не отвечает Директиве EEC о низком напряжении.

## Строение кабеля

Тонкопроволочные медные жилы, ПВХ изоляция жил, цветовая кодировка жил, жилы и пары переплетены между собой; экран из луженой меди имеет отводящую жилу, внешняя ПВХ оболочка, серебристо-серого цвета (RAL 7001), пламязамедляющая (IEC 332.1).

## Технические данные

Минимальный радиус изгиба: подвижно:  
20 x диаметров кабеля стационарно:  
6 x диаметров кабеля

Температурный диапазон:  
подвижно: - 5 °C до +70 °C  
стационарно:  
-30 °C до +80 °C

Напряжение U<sub>0</sub>/U: 350 В

Тестовое напряжение:  
жилы/жила - 2000 В  
жила/экран - 1000 В

Изоляция: специальное изоляционное сопротивление: >20 ГОм х см

Проводник:  
тонкопроволочный согласно VDE 0295, Класс 5 / IEC 228 кл.5 более 0,5 мм<sup>2</sup>

Кодировка жил:  
см. ниже

Кодировка жил:

- 0036 170 Пары: красный/черный, розовый/зеленый, черный/фиолетовый; провода: белый, коричневый  
0036 175 Жиль 0,14: белый, коричн., зеленый, желтый, серый, розовый, синий, красный, черный, фиолет.; жилы 0,5: белый, коричн.  
0036 177 Жиль 0,14: белый, коричн., зелен., желт., серый, розов., синий, красн., черн., фиолет.; жилы 0,5: белый, синий, черный  
0036 178 Жиль 0,5: белый, коричн., зелен., желтый; жилы 0,14 DIN 47100 до серого  
0036 181 Пары: красный/черный, коричневый/зеленый, желтый/фиолетовый, серый/розовый;  
0036 168 Пары зеленый/желтый, красный/синий, серый/розовый; провода: белый/коричневый

Номер для заказа	Кол-во жил и сечение мм <sup>2</sup>	Внешний диаметр прибл., мм	Вес меди кг/км	Общий вес кг/км
<b>ÖLFLEX-SERVO® 720 CY</b>				
0036 170 R + T	4 x 2 x 0,25 + 2 x 1 CY	8,9	70,8	128,0
0036 175 R + T	10 x 0,14 + 2 x 0,5 CY	7,9	39,3	88,0
0036 177 R + T	10 x 0,14 + 4 x 0,5 CY	8,2	51,1	101,0
0036 178 R + T	15 x 0,14 + 4 x 0,5 CY	8,7	59,7	145,0
0036 181 R + T	4 x 2 x 0,14 + 4 x 0,5 CY	8,1	48,8	95,0
0036 168 R + T	3 x (2 x 0,14 DY) + 2 x (0,5 DY) CY	8,5	56,6	128,8

R = бухты до max. 30 кг; T = барабаны

Длины без дополнительной надбавки на отрезку: 50 м, 100 м, 500 м, 1000 м

# ÖLFLEX-SERVO® 730 ÖLFLEX-SERVO® 730 CY

Силовой кабель на 0,6/1 кВ для двигателей

Для двигателей  
DNC на конверто-  
рах частоты

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO® 730

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO® 730 CY

**Применение**  
ÖLFLEX-SERVO® 730/730 CY были разработаны специально для двигателей DNC, для использования с периодическим движением. Экранированный вариант может быть использован, в частности, как силовой кабель между конвертором и сервомотором для электромагнитной совместимости.

**Отличительные свойства**  
Оба варианта удачно дополнены обратной связью из системы ÖLFLEX-SERVO®, см. стр. 103 и стр. 104 для ÖLFLEX-SERVO® 710 CY/720 CY.

**Примечания**  
Для использования в условиях продолжительного передвижения, например, в электроцепях, мы рекомендуем ÖLFLEX-SERVO-FD® 780 P/780 CP, см. стр. 112 или 785 P/785 CP, см. стр. 113. Для оптимального заземления оплетки мы рекомендуем использовать один из наших заземляющих кабельных вводов. Продукт отвечает директиве EEC 73/23 (Директива о низком напряжении).

**Строение кабеля ÖLFLEX-SERVO® 730**  
Тонкопроволочные медные жилы, ПВХ изоляция жил, черные жилы с белой нумерацией, зелено-желтая защитная жила, жилы переплетены между собой; внешняя ПВХ оболочка, серебристо-серого цвета (RAL 7001), памятизамедляющая (IEC 332.1).

**ÖLFLEX-SERVO® 730 CY**  
Внутренняя ПВХ оболочка, экранное плетение из медной проволоки, внешняя ПВХ оболочка, серебристо-серого цвета (RAL 7001), памятизамедляющая (IEC 332.1).

## Технические данные

Минимальный радиус изгиба: для подвижного применения:

ÖLFLEX-SERVO® 730:  
15 x диаметров кабеля  
ÖLFLEX-SERVO® 730 CY  
20 x диаметров кабеля  
для статичной прокладки:  
ÖLFLEX-SERVO® 730  
4 x диаметров кабеля  
ÖLFLEX-SERVO® 730 CY  
6 x диаметров кабеля

Температурный диапазон:  
гибко: -5 °C до +70 °C  
статично: -30 °C до +80 °C

Напряжение U<sub>0</sub>/U:  
600/1000 В

Тестовое напряжение:  
4000 В

Изоляция: специальное  
изоляционное сопро-  
тивление: >20 ГОм х см

Проводник:  
тонкопроволочный согласно  
VDE 0295, Класс 5 / IEC 228  
кл.5

Кодировка жил:  
черная с белой нумерацией  
(VDE 0293)

Заделка жил:  
G = с желто-зеленой  
защитной жилой  
X = без защитной жилы

В соответствии с :  
VDE 0250/0281

Номер для заказа	Кол-во жил и сечение мм <sup>2</sup>	Внешний диаметр прибл., мм	Вес меди кг/км	Общий вес кг/км
<b>ÖLFLEX-SERVO® 730</b>				
0036 130 R + T	4 G 1,5	9,9	58	154,0
0036 131 R + T	4 G 2,5	11,9	96	225,0
0036 132 R + T	4 G 4	13,4	154	323,0
0036 133 R + T	4 G 6	15,8	231	462,0
0036 134 T	4 G 10	21,0	384	769,0
0036 135 T	4 G 16	24,9	615	1153,0
<b>ÖLFLEX-SERVO® 730 CY</b>				
0036 105 R + T	4 G 1,5	12,3	102	262,0
0036 106 R + T	4 G 2,5	15,3	168	413,0
0036 107 T	4 G 4	18,2	238	587,0
0036 108 T	4 G 6	19,6	318	715,0
0036 109 T	4 G 10	24,6	574	1188,0
0036 110 T	4 G 16	29,3	809	1656,0
0036 111 T	4 G 25	32,8	1165	2179,0

R = бухты до max. 30 кг; T = барабаны. Длины без дополнительной надбавки на отрезку: 50 м, 100 м, 500 м, 1000 м. G = с желто-зеленой защитной жилой

# ÖLFLEX-SERVO-FD® 750 P

Соединительный кабель для двигателей,  
для использования в электроцепях

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO-FD® 750 P



## Применение

Кабели ÖLFLEX-SERVO-FD® предназначены для условий передвигающихся соединений в электроцепях, в автоматических манипуляторах, роботах и др. И все это в силу их исключительных свойств. Эти кабели совмещают в себе сигнальные и силовые жилы, и поэтому обеспечивают не только экономию места и массы, но и максимальную надежность и стабильность работы.

## Отличительные свойства

Дополнительные преимущества технологии ÖLFLEX-FD®, высокое качество полиуретановой оболочки и легкость в сборке делают кабели ÖLFLEX-SERVO-FD® особенно полезными для разработчиков и конечных потребителей.

## Примечания

Кабели ÖLFLEX-SERVO-FD® 760 CP (стр. 110) и ÖLFLEX-SERVO-FD® 770 CP (стр. 111) дают возможность говорить об ÖLFLEX-SERVO-FD® как о системе. Другие кабели для электросетей см. табл. A2 в приложении на стр. 19. Варианты с одобрением UL см. на стр. 115. Продукт отвечает директиве EEC 73/23 (Директива о низком напряжении). Пожалуйста, обратитесь к инструкции по сборке кабелей ÖLFLEX-FD® для электроцепей в приложении T3. Для передвижений >10 м мы советуем использовать ÖLFLEX-SERVO-FD® 755 P/CP на стр. 107.

## Строение кабеля

Тонкопроволочные медные жилы, ПВХ или ТРЕ изоляция жил, черные жилы с белой нумерацией, желто-зеленая защитная жила. Контрольные пары экранированы ламинированной алюминиевой фольгой и медным плетением, дополнительная отводящая жила для соединения, экранированные пары и жилы переплетены между собой; внешняя полиуретановая оболочка, серебристо-серого цвета (RAL 7001), памятзамедляющая (IEC 332.1).

В случае необходимости мы поставляем этот продукт с общим экранированием.

## Технические данные

Минимальный радиус изгиба: гибко:  
12 x диаметров кабеля  
статично:  
4 x диаметров кабеля

Температурный диапазон:  
гибко: -10 °C до +70 °C  
статично: -30 °C до +70 °C

Напряжение U<sub>0</sub>/U:  
жилы 600/1000 В  
Контрольные жилы:  
250 В AC

Тестовое напряжение:  
Жила/жила: 4000 В  
жила/экран: 750 В

Изоляция: специальное изоляционное сопротивление: >20 ГОм х см

Проводник:  
тонкопроволочный согл.  
VDE 0295,  
класс 6 / IEC 228 кл.6.\*  
\*) более 0,5 mm<sup>2</sup>

Кодировка жил:  
черная с белой нумерацией  
(VDE 0293)  
0,34 mm<sup>2</sup> Пары:  
белый/коричневый;  
зеленый/желтый

Защитная жила:  
G = с желто-зеленой защитной жилой

В соответствии с:  
VDE 0250/0281/0282

Номер для заказа

Кол-во жил  
и сечение  
mm<sup>2</sup>

Внешний  
диаметр  
прибл., мм

Вес  
меди  
kg/km

Общий  
вес  
kg/km

### ÖLFLEX-SERVO-FD® 750 P

0036 240 R + T	4 G 0,75 + 2 x (2 x 0,34) StD	9,6	54,0	106,0		
0036 245 R + T	4 G 1,5 + 2 x (2 x 0,75) StD	12,2	100,6	185,0		
0036 250 R + T	4 G 2,5 + 2 x (2 x 0,75) StD	15,5	140,7	308,0		
0036 251 R + T	4 G 4,0 + (2 x 0,75) StD + (2 x 1,0) StD	17,0	216,4	420,0		
0036 252 R + T	4 G 6,0 + (2 x 0,75) StD + (2 x 1,0) StD	19,4	293,2	550,0		
0036 253 T	4 G 10 + (2 x 0,75) StD + (2 x 1,0) StD	23,0	446,0	804,0		
0036 254 T	4 G 16 + 2 x (2 x 1,0) StD	26,0	687,9	1148,0		
0036 255 T	4 G 25 + 2 x (2 x 1,5) StD	30,2	1055,4	1633,0		

R = бухты до max. 30 кг; T = барабаны

Длины без дополнительной надбавки на отрезку: 50 м, 100 м, 500 м, 1000 м

G = с желто-зеленой защитной жилой

LAPPKABEL рекомендует: храните кабели FD на барабанах, до тех пор, пока не приступите непосредственно к монтажу

# ÖLFLEX-SERVO-FD® 755 P

Новое поколение двигательных экранированных кабелей для электроцепей. Кабель для составного гибкого энергоснабжения, кабель обратной связи

Безгалогеновые материалы, наименьший радиус изгиба

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO-FD® 755 P



## Применение

Кабели ÖLFLEX-SERVO-FD® специально предназначены для передвигающихся соединений в электроцепях, в автоматическом оборудовании, роботах и др. И все это в силу их исключительной долговечности. Эти кабели совмещают в себе функции кабелей контроля, снабжения и мониторинга, и поэтому обеспечивают не только экономию места и массы, но и функциональную надежность.

## Отличительные свойства

Оптимальный дизайн значительно уменьшает размер необходимого пространства вместе с незначительным весом и маленьким радиусом изгиба. Рассчитан на 5 млн. изгибов в электроцепях. Безгалогеновый материал, гибкий при низких температурах до -30°C, маслостойкая внешняя оболочка из полиуретана, пламезамедляющая (IEC 332.1)

## Примечания

Кабели ÖLFLEX-SERVO-FD® 760 CP (стр. 110) и ÖLFLEX-SERVO-FD® 770 CP (стр. 111) дают возможность говорить об ÖLFLEX-SERVO-FD® как о системе. Другие кабели для электроцепей см. табл. A2 в приложении на стр. 19. Варианты с одобрением UL см. на стр. 115. Продукт отвечает директиве EEC 73/23 (Директива о низком напряжении). Пожалуйста, обратитесь к инструкции по сборке кабелей ÖLFLEX-FD® для электроцепей в приложении T3. ÖLFLEX-SERVO-FD® 755 P/CP пригоден для электроцепей для больших расстояний.

## Строение кабеля

Тонкопроволочные медные контрольные жилы, силовые жилы из сверхтонких медных проволок, PP или TPE изоляция жил, черные жилы с белой нумерацией, желто-зеленая защитная жила. Контрольные пары экранированы ламинированной алюминиевой фольгой и медным плетением, экранированные пары и жилы переплетены нитями полиэстера; шерстяная обмотка, внешняя полиуретановая оболочка, серебристо-серого цвета (RAL 7001), пламезамедляющая (IEC 332.1).

## Технические данные

Минимальный радиус изгиба:  
для подвижной прокладки:  
5 x диаметров кабеля  
для стационарной:  
3 x диаметров кабеля

Температурный диапазон:  
подвижно  
-30 °C до +80 °C  
статично: -50 °C до +90 °C

Напряжение U<sub>0</sub>/U:  
600/1000 В  
Напряжение контрольных жил 250 В/AC

Тестовое напряжение:  
Ж/ж - ж/э: 4000 - 750 В  
Силовые жилы:  
Ж/ж - ж/э: 1000 В

Изоляция: специальное изоляционное сопротивление: >20 ГОм х см

Проводник:  
тонкопроволочный согл.  
VDE 0295,  
класс 6 / IEC 228 кл.6.\*  
\*) более 0,5 mm<sup>2</sup>

Кодировка жил:  
черная с белой нумерацией  
(VDE 0293)

Задняя жила:  
G = с желто-зеленой защитной жилой  
X - без защитной жилы

В соответствии с:  
VDE 0250/0281/0282

Номер для заказа	Кол-во жил и сечение mm <sup>2</sup>	Внешний диаметр прибл., мм	Вес меди kg/km	Общий вес kg/km
<b>ÖLFLEX-SERVO-FD® 755 P</b>				
0036 350 R + T	4 G 1,5 + 2 x (2 x 0,75 StD) P	15,0	96	211
0036 351 R + T	4 G 2,5 + 2 x (2 x 0,75 StD) P	15,5	134	259
0036 352 R + T	4 G 4,0 + (2 x 0,75 StD) + (2 x 1,0 StD) P	16,4	206	357
0036 353 R + T	4 G 6,0 + (2 x 0,75 StD) + (2 x 1,0 StD) P	17,8	283	444
0036 354 T	4 G 10 + (2 x 0,75 StD) + (2 x 1,0 StD) P	21,3	437	667
0036 355 T	4 G 16 + (2 x 2 x 1,0 StD) P	23,4	672	958
0036 356 T	4 G 25 + (2 x 2 x 1,5 StD) P	28,3	1040	1433
0036 601 R + T	4 G 1,5 + (2 x 1,0 StD) P	12,2	87	180
0036 602 R + T	4 G 2,5 + (2 x 1,0 StD) P	13,5	125	234
0036 603 R + T	4 G 4,0 + (2 x 1,0 StD) P	15,1	183	320
0036 604 R + T	4 G 6,0 + (2 x 1,0 StD) P	16,9	260	404
0036 605 T	4 G 10 + (2 x 1,0 StD) P	21,0	413	635
0036 606 T	4 G 16 + (2 x 1,5 StD) P	23,0	661	943
0036 607 T	4 G 25 + (2 x 1,5 StD) P	28,2	1006	1429
0036 608 T	4 G 35 + (2 x 1,5 StD) P	32,4	1390	1864

R = бухты до max. 30 кг; T = барабаны

Длины без дополнительной надбавки на отрезку: 50 м, 100 м, 500 м, 1000 м

G = с желто-зеленой защитной жилой

LAPPKABEL рекомендует: храните кабели FD на барабанах, до тех пор, пока не приступите непосредственно к монтажу

# ÖLFLEX-SERVO-FD® 755 CP

Новое поколение ЭМС, полностью защищенного сверхгибкого соединительного кабеля для двигателей

Для двигателей  
DNC на конверторах частоты

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO-FD® 755 CP

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO-FD® 755 CP DESINA®

**Применение**  
Сверхгибкий соединительный кабель для двигателей с медным экранированным плетением и соединительными парами контрольных жил, особенно подходит для электроцепей с минимальным радиусом изгиба и требует малые площади. Гибкое применение на открытом воздухе до -30°C. Подходит для производственных линий с серводвигателями известных производителей. Обеспечивает не только экономию места и массы, но и функциональную надежность.

**Отличительные свойства**  
Оптимальный дизайн значительно уменьшает размер необходимого пространства вместе с незначительным весом и маленьким радиусом изгиба. Рассчитан на 5 млн. изгибов в электроцепях. Безгалогеновый материал, гибкий при низких температурах до -30°C, маслостойкая внешняя оболочка из полиуретана, пламязамедляющая (IEC 332.1). Вариант, отвечающий DESINA, в оболочке оранжевого цвета.

**Примечания**  
Кабель для систем мониторинга ÖLFLEX-SERVO-FD® 760 CP (стр. 110) и передающий кабель ÖLFLEX-SERVO-FD® 770 CP (стр. 111) дополняют ÖLFLEX-SERVO-FD® 90. Пожалуйста, обратитесь к инструкции по монтажу кабелей ÖLFLEX-FD® для электроцепей в приложении T3. Другие продукты, одобренные DESINA, см. на стр. 27.

**Строение кабеля**  
Тонкопроволочные медные контрольные жилы, силовые жилы из сверхтонких медных проволок, PP или TPE изоляция жил, черные жилы с белой нумерацией, желто-зеленая защитная жила. Контрольные пары экранированы ламинированной алюминиевой фольгой и медные плетением, экранированные пары и жилы переплетены нитями полиэстера; шерстяная обмотка, верхнее плетение экрана из медной луженой проволоки, внешняя полиуретановая оболочка, без галогена, серебристо-серого цвета (RAL 7001), пламязамедляющая (IEC 332.1).

## Технические данные

Минимальный радиус изгиба: для гибкой прокладки: 7,5 x диаметров кабеля статичной: 4 x диаметров кабеля

Температурный диапазон: гибко: -30 °C до +80 °C статично: -50 °C до +90 °C

Напряжение U<sub>0</sub>/U: 600/1000 В  
Контрольные жилы: 250 В AC

Тестовое напряжение: контрольные жилы: 4000 V  
силовые жилы: 1000 V

Изоляция: специальное изоляционное сопротивление: > 20 ГОм x см

Проводник:  
тонкопроволочный согл.  
VDE 0295 класс 6 /  
IEC 228 кл.6

Кодировка жил:  
черные жилы с белой нумерацией (VDE 0293)

Задняя жила:  
G = с желто-зеленой защитной жилой

В соответствии с:  
VDE 0250/0281/0282

# ÖLFLEX-SERVO-FD® 755 CP

Новое поколение ЭМС, полностью защищенного сверхгибкого соединительного кабеля для двигателей

Без галогена,  
гибкий при низких  
температурах

Номер для заказа	Кол-во жил и сечение мм <sup>2</sup>	Внешний диаметр прибл., мм	Вес меди кг/км	Общий вес кг/км
<b>ÖLFLEX-SERVO-FD® 755 CP T</b>				
0036 360 R + T	4 G 1,5 + 2 x (2 x 0,75 StD) CP	14,8	150	270
0036 361 R + T	4 G 2,5 + 2 x (2 x 0,75 StD) CP	16,0	190	316
0036 362 R + T	4 G 4 + (2 x 0,75 StD) + (2 x 1,0 StD) CP	17,2	267	424
0036 363 T	4 G 6 + (2 x 0,75 StD) + (2 x 1,0 StD) CP	18,9	371	540
0036 364 T	4 G 10 + (2 x 0,75 + 2 x 1,0 StD) CP	22,2	537	776
0036 365 T	4 G 16 + (2 x 2 x 1,0 StD) CP	24,9	824	1122
0036 366 T	4 G 25 + (2 x 2 x 1,5 StD) CP	29,6	1258	1670
0036 370 R + T	4 G 1,5 + (2 x 1,0 StD) CP	13,2	131	229
0036 371 R + T	4 G 2,5 + (2 x 1,0 StD) CP	14,2	175	289
0036 372 R + T	4 G 4 + (2 x 1,0 StD) CP	16,2	238	381
0036 373 T	4 G 6 + (2 x 1,0 StD) CP	17,5	318	468
0036 374 T	4 G 10 + (2 x 1,0 StD) CP	22,1	512	743
0036 375 T	4 G 16 + (2x1,5 StD) CP	25,0	812	1107
<b>ÖLFLEX-SERVO-FD® 755 CP DESINA®</b>				
0036 620 R + T	4 G 1,5 + (2 x 1,0 StD) CP	13,2	131	229
0036 621 R + T	4 G 2,5 + (2 x 1,0 StD) CP	14,2	175	289
0036 622 R + T	4 G 4 + (2 x 1,0 StD) CP	16,2	238	381

R = бухты до max. 30 кг, T = барабаны. Длины без дополнительной надбавки на отрезку: 50 м, 100 м, 500 м, 1000 м. G = с защитной жилой  
LAPPKABEL рекомендует: храните кабели FD на барабанах до начала монтажа

# ÖLFLEX-SERVO-FD® 760 CP

Сверхгибкий кабель обратной связи/сенсорные проводники тахогенератора

Без галогена,  
гибкий при низких  
температурах

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO-FD® 760 CP

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO-FD® 760 CP DESINA®

**Применение**  
Посредством этого кабеля контролльный прибор серводвигателя получает сигналы для контроля. Он также передает сигналы о расположении и характеристиках движения, например, присоединенный к тахо-, тормозным или импульсным передатчикам.

**Отличительные свойства**  
Высокая функциональная надежность кабелей обратной связи и сенсорных проводников от LAPP KABEL дополняется требованиями малой массы, пространства, в то же время кабели пригодны для применения в условиях продолжительного движения (например, электроцепи). Также следует отметить полиуретановую оболочку и простоту сборки. Вариант, отвечающий DESINA, в оболочке зеленого цвета.

**Примечания**  
Эти кабели дополняют ÖLFLEX-SERVO® 750 и 750 CH. Пожалуйста, обратитесь к инструкции по монтажу кабелей ÖLFLEX-FD® для электроцепей в приложении T3. Другие кабели для электроцепей Вы найдете в приложении, в табл. A2, стр. 19.  
Продукт был разработан с учетом использования в диапазоне напряжения ниже 50 В AC или 70 В DC. Поэтому он не отвечает Директиве EEC о низком напряжении.  
Другие продукты, одобренные DESINA, см. на стр. 27.

**Строение кабеля**  
Тонкопроволочные медные жилы кабелей обратной связи, TPE изоляция жил, цветовая маркировка жил, жилы переплетены между собой; оплётка из луженой меди имеет отводящую жилу, микробо- и гидролизостойкая внешняя полиуретановая оболочка, серебристо-серого цвета (RAL 7001), плямязамедляющая (IEC 332.1). Серебристо-серый (RAL 7001) отвечает зеленому (RAL 6018 -DESINA).

## Технические данные

Минимальный радиус изгиба: для подвижной прокладки:  
12 x диаметров кабеля статичной:  
4 x диаметров кабеля  
Температурный диапазон:  
гибко: -30 °C до +70 °C  
статично: -50 °C до +80 °C

Напряжение: 48 В/AC  
450 В Uss  
(не для силового использования)  
Тестовое напряжение:  
Ж/ж - Ж/э: 2000 - 1000 В

Изоляция: специальное изоляционное сопротивление > 20 ГОм х см

Проводник:  
тонкопроволочный сог.  
VDE 0295,  
класс 6 / IEC 228 кл.6

Защитная жила:  
G = с желто-зеленой защитной жилой

В соответствии с:  
жилы: VDE 0812/0281  
оболочка: VDE 0250/0281

Номер для заказа	Кол-во жил и сечение mm <sup>2</sup>	Внешний диаметр прибл., мм	Вес меди кг/км	Общий вес кг/км
<b>ÖLFLEX-SERVO-FD® 760 CP</b>				
0036 260 R + T	9 x 0,5 CP	9,4	73,0	144,0
0036 760 R + T	9 x 0,5 CP DESINA®	9,4	73,0	144,0

R = бухты до max. 30 кг, T = барабаны. Длины без дополнительной надбавки на отрезку: 50 м, 100 м, 500 м, 1000 м. G = с защитной жилой  
LAPPKABEL рекомендует: храните кабели FD на барабанах до начала монтажа

# ÖLFLEX-SERVO-FD® 770 CP

Высокогибкий кабель обратной связи/сенсорные проводники для синхронизатора, осевого шифратора  
Новое: одобрен DESINA®

Без галогена,  
гибкий при низких  
температурах

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO-FD® 770 CP

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO-FD® 770 CP DESINA®

## Применение

Посредством этого кабеля контрольный прибор серводвигателя получает сигналы для контроля. Он также передает сигналы о расположении и характеристиках движения, например, присоединенный к тахо-, тормозным или импульсным передатчикам. Применяется в сухих и влажных помещениях, на открытом воздухе.

## Отличительные свойства

Высокая функциональная надежность кабелей обратной связи и сенсорных проводников от LAPP KABEL дополняется требованиями малой массы, пространства, в то же время кабели пригодны для применения в условиях продолжительного движения (например, электроцепи). Также следует отметить полиуретановую оболочку и простоту сборки. Вариант, отвечающий DESINA, в оболочке зеленого цвета.

## Примечания

Эти кабели дополняют ÖLFLEX-SERVO® 750 и 750 CH. Пожалуйста, обратитесь к инструкции по монтажу кабелей ÖLFLEX-FD® для электроцепей в приложении T3. Для оптимального заземления плетения мы советуем использовать наши заземляющие кабельные вводы (стр. 372). Продукт был разработан с учетом использования в диапазоне напряжения ниже 50 В AC или 70 В DC. Поэтому он не отвечает Директиве ЕС о низком напряжении.

Другие продукты, одобренные DESINA, см. на стр. 27.

## Строение кабеля

Сенсорные проводники. Тонкопроволочные медные жилы кабели обратной связи, ПВХ изоляция, цветовая кодировка жил, жилы и пары переплетены между собой; экранная сетка из луженой меди имеет отводящую жилу, микробо- и гидролизостойкая внешняя полиуретановая оболочка, серебристо-серого цвета (RAL 7001), памязамедляющая (IEC 332.1).

## Технические данные

Минимальный радиус изгиба:  
для подвижной пропладки:  
12 x диаметров кабеля  
для фиксированной:  
4 x диаметров кабеля

Температурный диапазон:  
гибко: -30 °C до +70 °C  
статично: -50 °C до +80 °C

Напряжение: 48 В/AC  
350 V Uss  
(не для силовых цепей)

Тестовое напряжение:

ЖК/ж-ж/з 2000 - 1000 В

Изоляция: специальное изоляционное сопротивление > 20 ГОм х см

Проводник:  
тонкопроволочный сог.  
VDE 0295,  
класс 6 / IEC 228 кл.6

В соответствии с:  
жилы: VDE 0812/0281  
оболочка: VDE 0250/0281

Номер для заказа	Кол-во жил и сечение mm <sup>2</sup>	Внешний диаметр прибл., мм	Вес меди kg/km	Общий вес kg/km
<b>ÖLFLEX-SERVO-FD® 770 CP</b>				
0036 270 R + T	4 x 2 x 0,25 + 2 x 1 CP	9,3	72,0	122,0
0036 280 R + T	6 x 2 x 0,25 + 2 x 0,5 CP	10,8	87,0	152,0
0036 275 R + T	10 x 0,14 + 2 x 0,5 CP	8,0	39,3	82,0
0036 277 R + T	10 x 0,14 + 4 x 0,5 CP	8,3	51,1	97,0
0036 278 R + T	15 x 0,14 + 4 x 0,5 CP	8,8	59,3	113,0
0036 281 R + T	4 x 2 x 014 + 4 x 0,5 CP	8,3	48,8	91,0
0036 268 R + T	3 x (2 x 0,14 D12Y) + 2 x (0,5 D12Y) CP	8,3	60,0	122,7
0036 269 R + T	3 x (2 x 0,14D 12Y) + (2 x 0,14 + 2 x 0,5) + (4 x 0,22 + 2 x 0,14) CP	10,7	56,3	111,0
<b>ÖLFLEX-SERVO-FD® 770 CP DESINA®</b>				
0036 640 R + T	2 x 2 x 0,14 + 2 x (2 x 0,14 D) + 4 x 0,5 + (4 x 0,14 D) CP	8,5	65,4	105,0
0036 641 R + T	3 x (2 x 0,14D 12Y) + (2 x 0,14 + 2 x 0,5) + (4 x 0,22 + 2 x 0,14) CP	10,7	56,3	111,0
0036 642 R + T	4 x 2 x 0,38 + 4 x 0,5 CP	9,9	77,0	144,0
0036 901 R + T	4 x 2 x 0,25	8,4	43,2	89,0

R = бухты до max. 30 кг, T = барабаны. Длины без дополнительной надбавки на отрезку: 50 м, 100 м, 500 м, 1000 м. G = с защитной жилой  
LAPPKABEL рекомендует: храните кабели FD на барабанах до начала монтажа

# ÖLFLEX-SERVO-FD® 780 P ÖLFLEX-SERVO-FD® 780 CP

Высокогибкий силовой кабель для двигателей 0,6/1 kV,  
для электроцепей

Для двигателей  
DNC на конверто-  
рах частоты

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO-FD® 780 P



LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO-FD® 780 CP



## Применение

ÖLFLEX-SERVO® FD 780  
P/780 CP были разработаны специально для двигателей DNC, для использования с периодическим движением. Экранированный вариант может быть использован, в частности, как силовой кабель между конвертором и серводвигателем для электромагнитной совместимости.

**Отличительные свойства**  
Оба варианта удачно дополнены обратной связью из системы ÖLFLEX-SERVO®, см. стр. 110 для ÖLFLEX-SERVO® 760 CP/770 CP.

## Примечания

Сенсорные передатчики позволяют называть ÖLFLEX-SERVO® системой. Пожалуйста, обратитесь к инструкции по монтажу кабелей ÖLFLEX-FD® для электроцепей в приложении Т3. Для оптимального заземления плетения мы советуем использовать наши заземляющие кабельные вводы (стр. 372). Продукт отвечает директиве EEC 73/23 (Директива о низком напряжении). Для передвижений >10 м мы советуем использовать ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 P/CP на стр. 113.

## Строение кабеля

**ÖLFLEX-SERVO® 780 P**  
Тонкопроволочные медные жилы, ПВХ изоляция жил, черные жилы с белой нумерацией, желто-зеленая защитная жила, жилы переплетены между собой; текстильная обмотка, внешняя полиуретановая оболочка, серебристо-серого цвета (RAL 7001), пламязамедляющая (IEC 332.1).

**ÖLFLEX-SERVO® 730 CY**  
Текстильная обмотка, внутренняя ПВХ оболочка, экранное плетение из медной проволоки, внешняя полиуретановая оболочка, серебристо-серого цвета (RAL 7001), пламязамедляющая (IEC 332.1).

## Технические данные

Минимальный радиус изгиба:  
для подвижной прокладки:  
ÖLFLEX-SERVO-FD® 780 P  
10 x диаметров кабеля  
ÖLFLEX-SERVO-FD® 780 CP  
15 x диаметров кабеля  
для стационарного:  
ÖLFLEX-SERVO-FD® 780 P  
4 x диаметров кабеля  
ÖLFLEX-SERVO-FD® 780 CP  
6 x диаметров кабеля

Температурный диапазон:  
гибко: -5 °C до +70 °C  
статично: -30 °C до +80 °C

Напряжение U<sub>0</sub>/U:  
600/1000 В

Тестовое напряжение:  
4000 В

Изоляция: специальное изоляционное сопротивление > 20 ГОм х см

Проводник: тонкопроволочный согласно VDE 0295 класс 6, IEC 228 кл.6

Кодировка жил:  
черная с белой нумерацией (VDE 0293)

Задающая жила:  
G = с желто-зеленой защитной жилой  
X - без защитной жилы

В соответствии с:  
VDE 0250/0281/0282

Номер для заказа	Кол-во жил и сечение mm <sup>2</sup>	Внешний диаметр прибл., мм	Вес меди kg/km	Общий вес kg/km
<b>ÖLFLEX-SERVO-FD® 780 P</b>				
0036 230 R + T	4 G 1,5	10,7	58	149
0036 231 R + T	4 G 2,5	13,0	96	231
0036 232 T	4 G 4,0	14,7	154	325
0036 233 T	4 G 6,0	17,5	231	465
0036 234 T	4 G 10,0	23,1	384	802
0036 235 T	4 G 16,0	26,7	615	1161
<b>ÖLFLEX-SERVO-FD® 780 CP</b>				
0036 305 R + T	4 G 1,5	13,1	100,6	256
0036 306 R + T	4 G 2,5	16,5	163,5	405
0036 307 T	4 G 4,0	19,6	232,1	594
0036 308 T	4 G 6,0	21,5	339,2	739
0036 309 T	4 G 10,0	26,7	519,8	1108
0036 310 T	4 G 16,0	31,1	798,2	1558
0036 311 T	4 G 25,0	34,5	1191,4	2132

R = бухты до max. 30 кг, T = барабаны  
Длины без дополнительной надбавки на отрезку: 50 м, 100 м, 500 м, 1000 м  
G = с желто-зеленой защитной жилой

LAPPKABEL рекомендует: храните кабели FD на барабанах до начала монтажа

# ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 Р ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 СР

Сверхгибкий силовой кабель для двигателей 0,6/1 kV для применения в электроцепях, без галогена.  
Теперь одобрен DESINA®

Для двигателей  
DNC на конверто-  
рах частоты

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 Р



LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 СР



LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 СР DESINA®



## Применение

ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 Р/785 СР разработаны специально для двигателей DNC, для использования с периодическим движением. Экранированный вариант может быть использован, в частности, как силовой кабель между конвертором и серводвигателем для электромагнитной совместимости.

**Отличительные свойства**  
Дизайн этого кабеля уменьшает минимальное требование изгибов. Занимает минимальное пространство (внешний диаметр) в электроцепях, особенно вариант 785 СР. Рассчитан на 5 млн. переменных циклов в цепи.

Безгалогеновый материал, стойкий к низким температурам до -30 °C, маслостойкий, полиуретановая внешняя оболочка, пламязамедляющая.

## Примечания

Пожалуйста, обратитесь к инструкции по монтажу кабелей ÖLFLEX-FD® для электроцепей в приложении Т3. Для оптимального заземления плетения мы советуем использовать наши заземляющие кабельные вводы (стр. 372). Продукт отвечает директиве EEC 73/23 (Директива о низком напряжении). Другие кабели для электроцепей Вы найдете в приложении в таблице A2, стр.19. ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 Р / СР подходят для электроцепей большой протяженности. Кабели, одобренные DESINA, имеют оранжевую оболочку.

## Строение кабеля

**ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 Р**  
Сверхтонкопроволочные медные жилы, TPE изоляция жил, черные жилы с белой нумерацией, желто-зеленая защитная жила. Жилы переплетены в очень короткие повивы; шерстяная обмотка, верхнее плетение экрана из медной луженой проволоки, внешняя полиуретановая оболочка, без галогена, серебристо-серого цвета (RAL 7001), пламязамедляющая (IEC 332.1), или оранжевая (RAL 2003 в соответствии с DESINA®).

## ÖLFLEX-SERVO-FD® 785

Сверхтонкопроволочные медные жилы, TPE изоляция жил, черные жилы с белой нумерацией, желто-зеленая защитная жила. Жилы переплетены в очень короткие повивы; шерстяная обмотка, плетение экрана из медной луженой проволоки, внешняя безгалогеновая полиуретановая оболочка, серебристо-серого цвета (RAL 7001), пламязамедляющая (IEC 332.1), или оранжевая (RAL 2003 в соответствии с DESINA®).

## Технические данные

Минимальный радиус изгиба: для подвижного применения:  
ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 Р 5 x диаметров кабеля  
ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 СР 7,5 x диаметров кабеля  
для статичной прокладки:  
ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 Р 3 x диаметров кабеля  
ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 СР 4 x диаметров кабеля

Температурный диапазон:  
подвижно: -30 °C до +80 °C  
стационарно:  
-50 °C до +90 °C

Напряжение U<sub>0</sub>/U:  
600/1000 В

Тестовое напряжение:  
4000 В

Изоляция: специальное изоляционное сопротивление > 20 ГОм x см

Проводник: тонкопроволочный согласно VDE 0295  
класс 6, IEC 228 кл.6

Кодировка жил:  
черная с белой нумерацией  
(VDE 0293)

Задняя жила:  
G = с желто-зеленой защитной жилой

В соответствии с:  
VDE 0250/0281/0282

# ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 P

# ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 CP

Сверхгибкий силовой кабель для двигателей 0,6/1 кВ  
для электроцепей, без галогена

Для двигателей  
DNC на конверто-  
рах частоты

Номер для заказа	Кол-во жил и сечение мм <sup>2</sup>	Внешний диаметр прибл., мм	Вес меди кг/км	Общий вес кг/км
<b>ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 P</b>				
0036 380 R + T	4 G 1,5	10,5	58	129
0036 381 R + T	4 G 2,5	12,3	96	187
0036 382 R + T	4 G 4	14,1	154	273
0036 383 T	4 G 6	15,6	231	358
0036 384 T	4 G 10	20,1	384	585
0036 387 T	5 G 10	22,3	480	742
0036 385 T	4 G 16	23,4	615	863
0036 386 T	4 G 25	28,3	960	1309
0036 650	5 G 1,5	11,2	72	166
0036 651	5 G 2,5	13,3	120	246
0036 652	5 G 4,0	15,2	192	350
0036 653	5 G 6,0	16,8	288	473
0036 655	5 G 16,0	25,5	768	1168
0036 656	5 G 25,0	30,8	1200	1789
<b>ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 CP</b>				
0036 390 R + T	4 G 1,5	11,1	92	167
0036 391 R + T	4 G 2,5	12,9	139	234
0036 392 T	4 G 4	14,9	221	348
0036 393 T	4 G 6	16,4	307	442
0036 394 T	4 G 10	21,2	482	691
0036 395 T	4 G 16	24,4	725	982
0036 396 T	4 G 25	29,5	1136	1498
0036 397 T	4 G 35	35,0	1605	2114
0036 660	5 G 1,5	11,8	115,5	213
0036 661	5 G 2,5	14,1	184,6	317
0036 662	5 G 4,0	16,0	265,7	431
0036 663	5 G 6,0	17,6	363,6	557
0036 664	5 G 10,0	22,7	609,6	932
0036 665	5 G 16,0	26,7	940,7	1358
0036 666	5 G 25,0	31,8	1417,9	2016
<b>ÖLFLEX-SERVO-FD® 785 CP DESINA®</b>				
0036 630 R + T	4 G 1,5	11,1	92	167
0036 631 R + T	4 G 2,5	12,9	139	234
0036 632 T	4 G 4	14,9	221	348
0036 633 T	4 G 6	16,4	307	442
0036 634 T	4 G 10	21,2	482	691
0036 635 T	4 G 16	24,4	725	982

R = бухты до max. 30 кг, T = барабаны

Длины без дополнительной надбавки на отрезку: 50 м, 100 м, 500 м, 1000 м

G = с желто-зеленой защитной жилой

LAPPKABEL рекомендует: храните кабели FD на барабанах до начала монтажа

# ÖLFLEX-SERVO-FD® 790 CP

Сверхгибкий кабель серводвигателей для энергоцепей,  
для европейского и североамериканского рынков

Одобрен UL,  
отвечает  
DESINA®

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX-SERVO-FD® 790 CP AWM DESINA®



## Применение

Сверхгибкий, экранированный кабель для серводвигателя, доступен с одной или двумя объединенными, экранированными парами контрольных кабелей. Подходит для самых важных движущихся систем лидирующих производителей. Одобрен UL для США, отвечает CE для ЕС. В силу его электромагнитного соответствия используется в качестве соединителя между конвертором частоты и двигателем, в особенности в электроцепях, для средней механической нагрузки в сухих и влажных помещениях, но не на открытом воздухе. Маслостойкая полиуретановая оболочка. Сверхизносостойкий кабель может использоваться в промышленных условиях, таких как: в станках, прессах корпусов машин, в механических частях транспортеров и производственного оборудования. Номинальное напряжение по UL: 600 В, по IEC U<sub>o</sub>/U: 600/1000 В. Максимальная разрешенная температура +80°C.

## Отличительные свойства ÖLFLEX-SERVO-FD® 790

идеально подходит для станков, предназначенных на экспорт, для оборудования и приборов производства. Демонстрирует необходимые характеристики, расчитан на 5 млн. переменных циклов в электроцепях. Одобрение UL, соответствие CE и DESINA®, маслостойкий, пламязадерживающий. Использование только одного кабеля также уменьшает расходы, связанные с документацией, обеспечением и поставкой запчастей. Кабель не содержит веществ, вредных для лака. Одобрение 600 В в соответствии с UL делает возможным параллельную инсталляцию с другими кабелями, которые также функционируют под напряжением до 600 В.

## Примечания

Пожалуйста, обратитесь к инструкции по монтажу кабелей ÖLFLEX-FD® для электроцепей в приложении Т3. Более подробную информацию о кабелях, одобренных UL и/или CSA Вы найдете под следующими названиями:

- ÖLFLEX® 150/150 CY QUATTRO стр. 62
- ÖLFLEX® 190/190 CY стр. 65
- ÖLFLEX-FD® 90 стр. 132
- ÖLFLEX-FD® 891/891 стр. 133
- ÖLFLEX-FD® 890 P/8 CP стр. 207
- Многофункциональные провода стр. 207
- UNITRONIC® UL/CSA стр. 256

Продукт отвечает директиве EEC 73/23 (Директива о низком напряжении). Другая информация о DESINA предоставляется по Вашему запросу.

## Строение кабеля

Сверхтонкопроволочные медные жилы, особая ПВХ изоляция жил, черные жилы с белой нумерацией от 1 до 3, зелено-желтая защитная жила. В зависимости от дизайна жилы переплетены вместе; без, с одним или двумя экранированными парами жил. Жилы переплетены в очень короткие повивы; контрольные жилы черного цвета с нумерацией 5-6 или 5-8. Шерстяная обмотка, внешнее плетение экрана из медной луженой проволоки, внешняя полиуретановая оболочка, повышенная маслостойкость, пламезадерживающая (IEC 332.1), самозатухающая, оранжевого цвета (RAL 2003 в соответствии с DESINA®).

## Технические данные

Минимальный радиус изгиба: для гибкого применения:  
12 x диаметров кабеля статично:  
4 x диаметров кабеля

Температурный диапазон:  
подвижно: -10° С до +80° С  
стационарно:  
-30° С до +80° С

Напряжение:  
IEC: жилы:  
U<sub>o</sub>/U 600/1000 В  
Контрольные жилы: U: 300 В  
UL: жилы: U: 600 В  
Контрольные жилы: U: 300 В

Тестовое напряжение:  
силовые жилы:  
Ж/ж - ж/э: 4000/750 В  
контрольные жилы 1:  
Ж-ж/ж-э: 1000/750 В

Изоляция: специальное изоляционное сопротивление > 20 ГОм х см

Проводник: тонкопроволочный согласно VDE 0295 класс 6, IEC 228 кл.6

Кодировка жил:  
черная с белой нумерацией (VDE 0293)

Задающая жила:  
G = с желто-зеленой защитной жилой

Одобрения:  
UL-AWM-Style 20234  
без контрольной пары  
UL-AWM-Style 20235  
с контрольной парой  
в соответствии с:  
VDE 0245, 0250, 0281

# ÖLFLEX-SERVO-FD® 790 CP

*Сверхгибкий кабель сервомоторов для энергоцепей,  
для европейского и североамериканского рынков*

Номер для заказа	Кол-во жил и сечение мм <sup>2</sup> / AWG размер	Внешний диаметр прибл., мм	Вес меди кг/км	Общий вес кг/км
<b>ÖLFLEX-SERVO-FD 790 CP</b>				
0037 030 T+R	4 G 1,5/AWG 16 CP	10,0	87,1	153
0037 031 T+R	4 G 2,5/AWG 14 CP	11,6	135	219
0037 032 T+R	4 G 4,0/AWG 12 CP	13,1	197,5	301
0037 033 T	4 G 6,0/AWG 10 CP	15,3	298,3	437
0037 034 T	4 G 10/AWG 8 CP	19,2	472,3	675
0037 035 T	4 G 16/AWG 6 CP	24,5	751,9	1106
0037 036 T	4 G 25/AWG 4 CP	28,7	1161,6	1628
0037 037 T	4 G 35/AWG 2 CP	34,0	1576,1	2186
0037 038 T	4 G 50/AWG 1 CP	40,1	1967,2	3126
0037 042 T	4 G 1,5/AWG16 + 2x(2x0,75/AWG19 StD)CP	15,8	177,9	397
0037 043 T	4 G 2,5/AWG14 + 2x(2x0,75/AWG19 StD)CP	16,1	215,8	455
0037 044 T	4 G 4/AWG12 + (2x0,75/AWG19 StD)+(2x1,0/AWG 18StD)CP	17,3	294,8	576
0037 045 T	4 G 6/AWG10 + (2x 0,75/AWG 19StD)+(2x1,0/AWG 18StD)CP	18,9	404,5	751
0037 046 T	4 G 10/AWG8 + (2x0,75/AWG19 StD)+(2x1,0/AWG18 StD)CP	22,5	573,3	970
0037 047 T	4 G 16/AWG6 + (2x2x1,0/AWG18 StD)CP	27,1	835,6	1347
0037 048 T	4 G 25/AWG4 + (2x2x1,5/AWG16 StD)CP	31,9	1232,1	1856
0037 049 T	4 G 35/AWG2 + (2x2x1,5/AWG16 StD)CP	37,6	1692,2	2590
0037 051 T	4 G 1,5/AWG16+(2 x 1,0/AWG18 StD)CP	14,4	159,8	340
0037 052 T	4 G 2,5/AWG14+(2 x 1,0/AWG18 StD)CP	15,3	200,5	404
0037 053 T	4 G 4/AWG12 + (2 x 1,0/AWG18 StD)CP	16,4	265,3	496
0037 054 T	4 G 6/AWG10 + (2 x 1,0/AWG18 StD)CP	18,0	351,2	634
0037 055 T	4 G 10/AWG8 + (2 x 1,0/AWG18 StD)CP	21,6	536,9	836
0037 056 T	4 G 16/AWG6 + (2 x 1,5/AWG16 StD)CP	27,7	826,2	1320
0037 057 T	4 G 25/AWG4 + (2 x 1,5/AWG16 StD)CP	32,1	1196,7	1800
0037 058 T	4 G 35/AWG2 + (2 x 1,5/AWG16 StD)CP	37,4	1656,6	2552

R = бухты до max. 30 кг, T = барабаны

Длины без дополнительной надбавки на отрезку: 50 м, 100 м, 500 м, 1000 м

G = с желто-зеленой защитной жилой

LAPPKABEL рекомендует: храните кабели FD на барабанах до начала монтажа